



DE Gebrauchsanweisung

Funk-Zwischenstecker

Bevor Sie beginnen...

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät entspricht dem Stand von Wissenschaft und Technik, sowie den geltenden Sicherheitsbestimmungen zum Zeitpunkt des Inverkehrbringens im Rahmen seiner bestimmungsgemäßen Verwendung.

Das Gerät ist zum drahtlosen Ein- und Ausschalten von Verbrauchern im angegebenen Leistungsbereich bestimmt.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert. Jede andere Verwendung ist bestimmungswidrig. Durch bestimmungswidrige Verwendung, Veränderungen am Gerät oder durch den Gebrauch von Teilen, die nicht vom Hersteller geprüft und freigegeben sind, können unvorhersehbare Schäden entstehen!

Jede nicht bestimmungsgemäße Verwendung bzw. alle nicht in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Tätigkeiten am Gerät sind unerlaubter Fehlgebrauch außerhalb der gesetzlichen Haftungsgrenzen des Herstellers.

Was bedeuten die verwendeten Symbole?

Gefahrenhinweise und Hinweise sind in der Gebrauchsanweisung deutlich gekennzeichnet. Es werden folgende Symbole verwendet:

GEFAHR! Unmittelbare Lebens- oder Verletzungsgefahr! Unmittelbar gefährliche Situation, die Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben wird.

WARNUNG! Wahrscheinliche Lebens- oder Verletzungsgefahr! Allgemein gefährliche Situation, die Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.

VORSICHT! Eventuelle Verletzungsgefahr! Gefährliche Situation, die Verletzungen zur Folge haben kann.

ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Situation, die Sachschäden zur Folge haben kann.

Hinweis: Informationen, die zum besseren Verständnis der Abläufe gegeben werden.

Zu Ihrer Sicherheit

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Wenn Sie die Sicherheitshinweise missachten, gefährden Sie sich und andere.
- Bewahren Sie alle Gebrauchsanweisungen und Sicherheitshinweise für die Zukunft auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn es einwandfrei in Ordnung ist. Ist das Gerät oder ein Teil davon defekt, muss es außer Betrieb genommen und fachgerecht entsorgt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Räumen oder in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen!
- Ausgeschaltetes Gerät immer gegen unbeabsichtigtes Einschalten sichern.
- Benutzen Sie keine Geräte, bei denen der Ein-Aus-Schalter nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern! Bewahren Sie das Gerät sicher vor Kindern und unbefugten Personen auf.
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Benutzen Sie das Gerät nur für Zwecke, für die es vorgesehen ist.
- Immer mit Umsicht und nur in guter Verfassung arbeiten: Müdigkeit, Krankheit, Alkoholkonsum, Medikamenten- und Drogeneinfluss sind unverantwortlich, da Sie das Gerät nicht mehr sicher benutzen können.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt zu werden, es sei

denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von dieser Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Immer die gültigen nationalen und internationalen Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsvorschriften beachten.

Elektrische Sicherheit

- Das Gerät darf nur an eine Steckdose mit ordnungsgemäß installiertem Schutzkontakt angeschlossen werden.
- Die Absicherung muss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA erfolgen.
- Vor Anschließen des Gerätes muss sichergestellt sein, dass der Netzanschluss den Anschlussdaten des Gerätes entspricht.
- Das Gerät darf nur innerhalb der angegebenen Grenzen für Spannung und Leistung verwendet werden (siehe Typenschild).
- Netzstecker nicht mit nassen Händen anfassen! Netzstecker immer am Stecker, nicht am Kabel herausziehen.
- Netzkabel nicht knicken, quetschen, zerren oder überfahren; vor scharfen Kanten, Öl und Hitze schützen.
- Gerät nicht am Kabel anheben oder Kabel anderweitig zweckentfremden.
- Kontrollieren Sie vor jeder Benutzung Stecker und Kabel.
- Bei Beschädigung des Netzkabels umgehend Netzstecker ziehen. Gerät nie mit beschädigtem Netzkabel benutzen.
- Bei Nichtbenutzung muss immer der Netzstecker gezogen sein.
- Vor Einstecken des Netzsteckers sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Vor Ziehen des Netzsteckers immer Gerät ausschalten.
- Gerät beim Transport stromlos schalten.

Warnung! Gesundheitsgefahr!

- Batterie nicht verschlucken. Verbrennungsgefahr durch gefährliche Stoffe.
- Die folgende Warnung bezieht sich auf die beinhaltetete Knopfzelle:



WARNUNG! VON KINDERN FERNHALTEN! Verschlucken kann zu Verätzungen und Tod führen. Schwere Schädigung möglich schon zwei Stunden nach dem Verschlucken. Sofort ärztliche Hilfe suchen.

- Bewahren Sie sowohl neue als auch gebrauchte Batterien für Kinder unzugänglich auf.
- Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, das Produkt nicht mehr benutzen und von Kindern fernhalten.
- Wenn Sie vermuten, dass eine Batterie verschluckt wurde oder sich in irgendeinem Körperteil befindet, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise

- Das Gerät muss vor direktem Tropfwasser und Wasserstrahlen geschützt werden.
- Eine spritzwassergeschützte Verbindung wird nur erreicht, wenn Gerät und Stecker die gleiche Schutzart haben.
- Gerät nicht in einer Vertiefung anbringen, die bei Regen unter Wasser stehen könnte.
- Bei Anbringung in Nähe eines Wasserbehälters muss ein Mindestabstand von 0,5 m eingehalten werden.
- Gerät niemals gleich in Betrieb nehmen, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Gerät zerstören. Gerät langsam auf Raumtemperatur bringen und warten, bis das Kondenswasser verdunstet ist.
- Symbole, die sich an Ihrem Gerät befinden, dürfen nicht entfernt oder abgedeckt werden. Nicht mehr lesbare Hinweise am Gerät müssen umgehend ersetzt werden.



Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen und beachten.



Niemals mehrere Geräte ineinanderstecken!

Umgang mit Funksendern

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Krankenhäusern oder medizinischen Einrichtungen. Obwohl der Sender nur relativ schwache Funksignale aussendet, könnten diese dort zu Funktionsstörungen von lebenserhaltenden Systemen führen.
- Zu Personen mit Herzschrittmachern muss ein Mindestabstand von 50 cm eingehalten werden.
- Das Gerät sendet auf dem ISM-Band. Da verschiedene Produkte (z. B. WLAN- und Bluetooth-Geräte, Modellbau-Fernsteuerungen oder Mikrowellenherde) in diesem Frequenzbereich senden, können Störungen auftreten. Falls Störungen (z. B. Streifen auf dem Monitor) auftreten, sollte die Störquelle ausgeschaltet oder das Gerät auf einen anderen Kanal umgestellt werden.

Ihr Gerät im Überblick



Hinweis: Das tatsächliche Aussehen Ihres Gerätes kann von den Abbildungen abweichen.

Empfänger

- Kontrollleuchte
- Netzstecker
- Steckdose für Verbraucher

Sender

- Kontrollleuchte
- Aus-Tasten
- Ein-Tasten

Lieferumfang

- Empfänger (2x)
- Sender
- Batterie für Sender
- Gebrauchsanweisung

Bedienung



GEFAHR! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag! Eine spritzwassergeschützte Verbindung wird nur erreicht, wenn Gerät und Stecker die gleiche Schutzart haben.



GEFAHR! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag! Die zulässige Maximalleistung angeschlossener Verbraucher darf nicht überschritten werden.



GEFAHR! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag! Spannungsfreiheit ist nur bei gezogenem Netzstecker gewährleistet.

- Der Funk-Zwischenstecker muss nahe dem angeschlossenen Gerät angebracht werden und leicht zugänglich sein.

Programmierung

- Stecken Sie den ferngesteuerten Zwischenstecker in die Steckdose.
- Die Kontrollleuchte (1) blinkt.
- Drücken Sie die gewünschte Ein-Taste (6).
- Die Kontrollleuchte (1) leuchtet und die Programmierung ist abgeschlossen.
- Insgesamt 4 programmierte Geräte können mit der Fernbedienung ein- und ausgeschaltet werden.

Batterien wechseln



Hinweis: Bei Nichtbenutzung Batterien entfernen.

- Batteriefach öffnen und Batterien einlegen. Auf richtige Polarität achten!
- Batteriefach schließen.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädliche Stoffe enthalten.



Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altergeräte, Gerätealtbatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Regelung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen.

Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altergeräten verbaut sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern.



Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.



- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

Technische Daten

Artikelnummer	315343
Zul. Umgebungstemperatur	0–35 °C
Empfänger	
Betriebsspannung	230 V~, 50 Hz
Schutzklasse	I
Schutzgrad	IP44
Max. Stromstärke	10 A
Max. Leistung angeschlossener Verbraucher	2300 W
Art und/oder Verbindung des Schalters	einpolige Einzel-last
Sender	
Sendefrequenz	433,92 MHz
Kanäle	4

Artikelnnummer	315343
Max. Sendereichweite (Freifeld)	30 m
max. Sendeleistung	10 dBm
Batterien	1× CR2032, 3 V

IT Manuale di istruzioni

Presa radiocomandata

Prima di cominciare...

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

L'apparecchio corrisponde allo stato dell'arte della scienza e della tecnica, nonché alle prescrizioni di sicurezza in vigore al momento della commercializzazione nell'ambito del suo utilizzo convenzionale.

Dispositivo destinato all'accensione e allo spegnimento radio-comandato di apparecchi elettrici nel campo di copertura. L'apparecchio non è stato progettato per uso a livello industriale.

Qualsiasi altro impiego è da considerarsi non conforme alla destinazione d'uso. L'impiego non conforme alla destinazione d'uso, le modifiche all'apparecchio o l'utilizzo di pezzi non collaudati né autorizzati dal costruttore possono causare danni imprevedibili.

Qualsiasi utilizzo differente da quello per lo scopo per cui l'apparecchio è stato progettato e realizzato e qualsivoglia attività sullo stesso non descritta nelle presenti istruzioni equivalgono ad uso improprio non consentito, al di fuori dei limiti legali di responsabilità del fabbricante.

Cosa significano i simboli usati?

Indicazioni di pericolo e note sono contraddistinte chiaramente nel manuale di istruzioni. Si utilizzano i simboli seguenti:

 **PERICOLO! Elevato pericolo di lesioni gravi o mortali!** Situazione altamente pericolosa che può comportare lesioni gravi o mortali.

 **AVVERTENZA! Probabile pericolo di lesioni gravi o mortali!** Situazione generalmente pericolosa che può comportare lesioni gravi o mortali.

 **ATTENZIONE! Potenziale pericolo di lesioni!** Situazione pericolosa che può comportare lesioni.

 **AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio!** Situazione che può comportare danni materiali.

 **Nota:** Informazioni indicate per una migliore comprensione dei procedimenti.

Per la vostra sicurezza

Precauzioni generali

- Per lavorare e gestire questo apparecchio in sicurezza è necessario che l'utilizzatore se ne serva per la prima volta dopo aver letto e ben compreso le presenti istruzioni per l'uso.
- Osservare tutte le precauzioni! Se non si osservano le indicazioni di sicurezza, si mettono in pericolo se stessi e gli altri.
- Conservare tutti i documenti con le istruzioni per l'uso e le precauzioni per il futuro.
- In caso di vendita o di cessione dell'apparecchio, è indispensabile consegnare insieme anche le presenti istruzioni per l'uso.
- L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente se si trova in perfette condizioni operative. Se il dispositivo o una parte di esso presenta un difetto bisogna subito spegnerlo e smaltirlo nel modo corretto.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti a rischio d'esplosione o nelle vicinanze di liquidi o gas infiammabili!
- Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia spento per evitare riaccensioni involontarie.
- Non usare apparecchi nei quali l'interruttore on/off non funziona correttamente.
- Tenga lontani i bambini dall'apparecchio! Conservi l'apparecchio al sicuro da bambini e persone non autorizzate.
- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'apparecchio solo per gli scopi previsti.
- Lavorare sempre con prudenza e in perfette condizioni personali: stanchezza, malattie, uso di alcol, influenze di medicinali o droghe non permettono di avere un comportamento responsabile poiché non consentono di utilizzare l'apparecchio con sicurezza.
- Questo dispositivo non è concepito per essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con limitazioni fisiche, psichiche o sensoriali o prive di esperienza riguardo all'uso del dispositivo stesso e le stesse dovrebbero essere sorvegliate da una persona competente, la quale dovrebbe istruirli sull'uso corretto del dispositivo.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Osservare sempre le normative nazionali e internazionali in vigore e inerenti alla sicurezza, alla salute e al lavoro.

Sicurezza elettrica

- Collegare gli apparecchi soltanto ad una presa di corrente con contatto di protezione correttamente installato.
- La protezione deve essere eseguita con un salvavita (interruttore di protezione) con una corrente di guasto nominale non superiore a 30 mA.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, assicurarsi che l'allacciamento di rete coincida con i dati d'allacciamento.
- Gli apparecchi si devono usare soltanto nei limiti indicati per la tensione, la potenza e la velocità nominale (vedi targhetta identificativa).
- Non toccare la spina con le mani bagnate! Scollegare la spina dalla presa a muro, afferrando soltanto la spina stessa e non tirando il cavo.
- Non piegare, schiacciare, trascinare o travolgere il cavo di rete; proteggerlo dai bordi taglienti, dall'olio e dal calore.
- Non sollevare mai l'apparecchio per il cavo; non utilizzare mai il cavo per altri scopi.
- Prima di ogni utilizzo controllare spina e cavo.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato staccare subito la spina dalla presa di corrente. Non utilizzare mai l'apparecchio con il cavo di rete danneggiato.
- Quando non si utilizza l'apparecchio, staccare sempre la spina.
- Prima di collegare la spina alla presa di corrente, accertarsi che l'apparecchio sia spento.
- Prima di staccare la spina dalla presa di corrente, spegnere sempre l'apparecchio.
- Disinserire la tensione di alimentazione dell'apparecchio durante il trasporto.

Avviso! Pericolo per la salute!

- Non ingerire la batteria! Pericolo di ustioni dovuto a sostanze pericolose.
- La seguente avvertenza si riferisce alla batteria a bottone inclusa:



ATTENZIONE! TENERE LONTANO DAI BAMBINI! L'ingestione può causare corrosione e morte. Sono possibili gravi danni già due ore dopo l'ingestione. Rivolgersi subito a un medico.

- Sia le batterie nuove che quelle usate vanno tenute lontane dalla portata dei bambini.
- Se il vano batterie non si chiude correttamente, non usare più il prodotto e tenerlo lontano dai bambini.
- Se si presume che la batteria sia stata ingoiata oppure che si trovi in una qualche parte del corpo, contattare immediatamente un medico.

Indicazioni specifiche sull'apparecchio

- Il dispositivo deve avere una protezione diretta da gocce e da getti d'acqua.
- Una connessione a prova di acqua si avrà solo se il dispositivo e la presa avranno la stessa protezione.
- Non posizionare il dispositivo in un avvallamento in quanto potrebbero penetrare acqua e pioggia.
- Se si posiziona il dispositivo vicino ad un recipiente d'acqua, la distanza deve essere di almeno 0.5 m.
- Non azionare mai il dispositivo quando si passa da un ambiente molto freddo a uno molto caldo. L'acqua di condensa che si viene a formare potrebbe danneggiare il dispositivo. Portare lentamente il dispositivo a temperatura dell'ambiente fino alla totale eliminazione dell'acqua di condensa.
- Non si possono rimuovere o coprire i simboli che si trovano sul vostro apparecchio. Le indicazioni non più leggibili sull'apparecchio devono essere immediatamente sostituite.



Prima della messa in esercizio leggere e osservare le istruzioni per l'uso.



Non inserire mai un dispositivo dentro l'altro!

Uso di radiotrasmettitori

- Non utilizzare questo prodotto all'interno di ospedali o strutture sanitarie. Benché i segnali radio emessi dall' trasmettitore siano relativamente deboli, in tali ambienti possono comunque causare interferenze con sistemi vitali.
- Mantenere una distanza minima di 50 cm dai portatori di pacemaker.
- L'apparecchio trasmette sulla banda ISM. Dal momento che diversi prodotti (ad es. apparecchi WLAN e Bluetooth, telecomandi per modellismo o forni a microonde) trasmettono in questa gamma di frequenze, possono verificarsi disturbi. Qualora si verificino disturbi (ad es. strisce sullo schermo), spegnere l'origine del disturbo o commutare l'apparecchio su un altro canale.

Panoramica dell'apparecchiatura

 **Nota:** L'aspetto reale dell'apparecchio può essere diverso da quanto riportato nelle illustrazioni.

Ricevitore

- Spia di controllo
- Spina
- Presa per l'utenza

Trasmettitore

- Spia di controllo
- Tasti di spegnimento
- Tasti di accensione

Fornitura

- Ricevitore (2x)
- Trasmettitore
- Batteria per il trasmettitore
- Istruzioni per l'uso

Utilizzo

 **PERICOLO! Pericolo di morte da scariche elettriche!** Una connessione a prova di acqua si avrà solo se il dispositivo e la presa avranno la stessa protezione.

 **PERICOLO! Pericolo di morte da scariche elettriche!** La massima potenza dell'utenza allacciata non deve essere superata.

 **PERICOLO! Pericolo di morte da scariche elettriche!** L'assenza di tensione è garantita soltanto se la spina è staccata.

- La presa radiocomandata deve essere collocata vicino all'apparecchio collegato e risultare facilmente accessibile.

Programmazione

- Inserite l'adattatore telecomandato nella presa di corrente.
- La spia di controllo (1) lampeggia.
- Premere il tasto ON desiderato (6).
- La spia di controllo (1) si accende; la programmazione è così terminata.
- Con il telecomando si possono accendere e spegnere in totale 4 dispositivi programmati.

Cambiare le batterie



Nota: Togliere le batterie quando non vengono utilizzate.

- Aprire lo scomparto batterie e inserirvi le batterie. Attenzione a rispettare la polarità!
- Chiudere lo scomparto batterie.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elettroniche non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.

I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elettroniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accumulatori dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro di raccolta ufficiale per garantire un riutilizzo consono. In conformità con le disposizioni di legge, la restituzione può essere effettuata gratuitamente, ad esempio attraverso un'azienda di smaltimento dei rifiuti urbani o tramite un rivenditore.

Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo fisso nelle apparecchiature elettriche da smaltire, vanno tolti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie al litio e gli accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati scarichi ai punti di raccolta. Le batterie vanno sempre assicurate da possibili cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli.

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dalle apparecchiature da smaltire.

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è composto da cartone e particolari in plastica adeguatamente contrassegnati per essere riciclati.

- Si raccomanda di inviare questi materiali al riciclaggio.

Dati Tecnici

Codice articolo	315343
Temperatura ambiente consentita	0–35 °C
Ricevitore	
Tensione di esercizio	230 V~, 50 Hz
Classe di isolamento	I
Grado di protezione	IP44
Max. potenza di corrente	10 A
Potenza max. utenze collegate	2300 W
Tipo e/o collegamento dell'interruttore	Singolo carico unipolare
Trasmettitore	
Frequenza di trasmissione	433,92 MHz
Canali	4
Distanza max. di trasmissione (campo libero)	30 m
max. potenza di trasmissione	10 dBm
Batterie	1× CR2032, 3 V

SI Priročnik za uporabo

Brezžični adapter

Pred začetkom...

Pravilna uporaba

Naprava ustreza stanju znanosti in tehnike ter veljavnim varnostnim določilom v času, ko je dana na trg v okviru uporabe, skladno z določili.

Naprava je namenjena brezžičnemu vklopu in izklopu porabnikov v navedenem območju moči.

Naprava ni primerna za obrtne ali industrijske namene. Kakršnakoli druga uporaba je nenamenska. Zaradi nenamenske uporabe, sprememb na napravi ali uporabe delov, ki jih proizvajalec ni testiral in odobril, lahko pride do nepredvidljivih poškodb!

Vsaka nepravilna uporaba ali vse dejavnosti na napravi, ki niso opisane v tem priročniku za uporabo, so nedovoljene in zanje ne velja garancija proizvajalca.

Kaj pomenijo uporabljeni simboli?

Napotki za nevarnost in navodila so jasno označena v priročniku za uporabo. Uporabljeni so naslednji simboli:



NEVARNOST! Neposredna življenjska nevarnost ali nevarnost poškodb! Neposredna nevarna situacija, ki ima za posledico smrt ali hude poškodbe.



OPOZORILO! Možna življenjska nevarnost ali nevarnost poškodb! Splošna nevarna situacija, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe.



POZOR! Morebitna nevarnost poškodb! Nevarna situacija, ki lahko povzroči telesne poškodbe.



OBVESTILO! Nevarnost poškodb na napravi! Situacija, ki lahko povzroči materialno škodo.



Nasvet: Informacije, ki so navedene za boljše razumevanje poteka.

Za vašo varnost

Splošni varnostni napotki

- Za varno ravnanje s to napravo mora uporabnik naprave navodila prebrati in jih razumeti pred prvo uporabo.
- Upoštevajte vsa varnostna navodila! Če ne upoštevate varnostnih navodil, ogrožate sebe in ljudi okoli sebe.
- Vse priročnike za uporabo in varnostna navodila shranite za prihodnjo uporabo.
- Če napravo prodate ali daste naprej, nujno priložite tudi ta priročnik za uporabo.
- Napravo lahko uporabljate le, ko je v brezhibnem stanju. Če je naprava ali njen del pokvarjen, jo je treba izključiti in pravilno odstraniti.
- Naprave ne uporabljajte v prostorih, kjer se lahko sproži eksplozija, ali v bližini gorljivih tekočin ali plinov!
- Izklopljeno napravo vedno zavarujte pred nenamernim vklopom.

- Ne uporabljajte naprav, pri katerih stikalo za vklop/izklop ne deluje pravilno.
- Otrokom ne pustite blizu naprave! Napravo shranite varno pred otroci in nepooblaščenimi osebam.
- Naprave ne preobremenjujte. Napravo uporabljajte samo v namen, za katerega je predvidena.
- Vedno delajte previdno in v dobrem stanju: Utujenost, bolezen, uživanje alkohola, zdravil in drog je neodgovorno, kajti v tem primeru naprave ne morete več varno uporabljati.
- Ta naprava ni predvidena za uporabo s strani oseb (vključno z otroci) z omejenimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, razen, če jih nadzira oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali so prejele navodila, kako napravo uporabljati.
- Zagotovite, da otroci se z napravo ne igrajo.
- Vedno upoštevajte veljavne državne in mednarodne varnostne, zdravstvene in delovne predpise.

Električna varnost

- Napravo lahko priključite le na vtičnico, ki ima pravilno nameščen varnostni stik.
- Zavarovanje mora biti izvedeno z varnostnim stikalom okrnega toka (FI stikalo) z izmerjenim okvarnim tokom ne več kot 30 mA.
- Pred priključitvijo naprave morate zagotoviti, da je omrežni priključek v skladu s priključnimi podatki naprave.
- Napravo lahko uporabljate le znotraj navedenih mej napetosti, moči in nominalnega števila obratov (glejte tipsko ploščico).
- Omrežne vtičnice se ne dotikajte z mokrimi rokami! Omrežni vtič vedno izvlcite tako, da povlecete vtič, ne kabel.
- Omrežnega kabla ne prepogibajte, uklesčite, vlecite ali povozite; zavarujte pred ostrimi robovi, oljem in vročino.
- Naprave nikoli ne dvigujte s kablom in kabla nikoli ne uporabljajte v druge namene.
- Pred vsako uporabo preverite vtič in kabel.
- Pri poškodbi omrežnega kabla, nemudoma izvlcite omrežni vtič. Naprave nikoli ne uporabljajte s poškodovanim omrežnim kablom.
- Kadar naprava ni v uporabi, mora biti omrežni vtič vedno izvlčen.
- Pred vključitvijo omrežnega vtiča vedno zagotovite, da je naprava izključena.
- Preden izvlčete omrežni vtič, napravo zmeraj ugasnite.
- Naprava naj bo med prevozom brez toka.

Opozorilo! Nevarnost za zdravje!

- Baterije ne zaužiti. Nevarnost opeklin zaradi nevarnih snovi.
- Naslednje opozorilo se nanaša na gumbno baterijo v izdelku:



POZOR! HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK! Zaužitje lahko povzroči razjede in smrt. Težke poškodbe se lahko pojavijo že v dveh urah po zaužitju. Takoj poišcite zdravniško pomoč.

- Tako nove kot tudi rabljene baterije hranite izven dosega otrok.
- Če se predal za baterije varno ne zapre, izdelka več ne uporabljajte in ga spravite izven dosega otrok.
- Če sumite, da je bila baterija zaužita ali je v katerem koli delu telesa, nemudoma pojdite k zdravniku.

Varnostna opozorila specifična za napravo

- Naprava mora biti zaščiten pred neposrednim kapljanjem vode in vodniimi curki.
- Povezavo, zaščiten pred vodnimi curki, zagotovite samo, če imata naprava in vtič isto vrsto zaščite.
- Naprave ne nameščajte v predele, ki so ob dežju poplavljeni.
- Pri namestitvi v bližini vodnega zbiralnika je treba upoštevati najmanjšo razdaljo 0,5 m.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, če ste jo prinesli iz hladnega v tople prostor. Kondenzat, ki pri tem nastane, lahko pod določenimi pogoji uniči napravo. Napravo pustite, da se počasi segreje na sobno temperaturo in počakajte, da kondenzat izhlapi.
- Simbolov, ki se nahajajo na napravi, ni dovoljeno odstraniti ali prekriti. Navodila na napravi, ki niso več vidna, je potrebno takoj zamenjati.



Pred uporabo preberite in upoštevajte navodila za uporabo.



Nikoli ne vstavljajte več naprav eno v drugo!

Ravnanje z radijskimi oddajniki

- Naprave ne uporabljajte v bolnišnicah ali zdravstvenih ustanovah. Čeprav oddajnik pošilja le relativno šibke radijske signale, lahko slednji povzročijo radijske motnje pri sistemih za ohranjanje življenja.
- Do oseb s srčnim spodbujevalnikom je treba vzdrževati razdaljo 50 cm.
- Naprava oddaja na pasu ISM. Ker v tem frekvenčnem območju deluje več izdelkov (npr. naprave WLAN in Bluetooth, daljinski upravljalniki modelov ali mikrovalovne pečice), lahko pride do motenj. Če se pojavijo motnje (npr. proge na monitorju), izklopite vir motnje ali napravo preklopite na drug kanal.

Pregled vaše naprave



Nasvet: Dejanski videz vaše naprave lahko odstopa od slik.

Sprejemnik

- Kontrolna lučka
- Električni vtič
- Vtičnica za potrošnik

Oddajnik

- Kontrolna lučka
- Tipke za izklop
- Tipke za vklop

Dobavni obseg

- Sprejemnik (2x)

- Oddajnik
- Baterija za oddajnik
- Navodila za uporabo

Upravljanje



NEVARNOST! Življenjska nevarnost zaradi električnega udara! Povezavo, zaščiten pred vodnimi curki, zagotovite samo, če imata naprava in vtič isto vrsto zaščite.



NEVARNOST! Življenjska nevarnost zaradi električnega udara! Največje dovoljene moči priključnega porabnika ni dovoljeno prekoračiti.



NEVARNOST! Življenjska nevarnost zaradi električnega udara! Odsotnost napetosti lahko zagotovite le pri izključenemu električnemu vtiču.

- Daljinski vmesni vtič je treba namestiti v bližini priključene naprave in biti mora enostavno dostopen.

Programiranje

- Vtaknite daljinsko upravljeni vmesni vtič v vtičnico.
- Kontrolna lučka (1) začne utripati.
- Pritisnite zeleno tipko za vklop (6).
- Kontrolna lučka (1) bo zasvetila in programiranje je tako zaključeno.
- Z daljinskim upravljalnikom lahko vključite oz. izključite skupno 4 programirane naprave.

Menjava baterij



Nasvet: Ko naprava ni v uporabi, odstranite baterije.

- Odprite prostor za baterijo v vložite baterije. Bodite pozorni na pravilno polarizacijo!
- Zaprite prostor za baterije.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje naprave med odpadke

Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni: baterij in akumulatorjev ter elektronskih in električnih naprav ni dovoljeno metati med gospodinjske odpadke. Vsebujejo lahko namreč okolju in zdravju škodljive snovi. Potrošniki so dolžni odpadne elektronske naprave ter rabljene baterije in akumulatorje naprav odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov prek uradnih zbirnih mest ter tako poskrbeti za pravilno nadaljnjo uporabo in recikliranje teh. Vračilo je v skladu z zakonskimi predpisi mogoče brezplačno, npr. v komunalnem obratu za ravnanje z odpadki ali pri trgovcu. Baterije, akumulatorje in svetila, ki niso fiksno vgrajeni v odpadno električno opremo in jih je mogoče odstraniti brez poškodovanja, je treba pred odstranitvijo opreme odstraniti in zavreči ločeno. Litijeve baterije in akumulatorske pakete vseh sistemov je treba oddati na zbirno mesto samo povsem izpraznjeno. Pole baterij je treba vedno prelepit v jih tako zaščititi pred kratkimi stiki. Vsak končni uporabnik je sam odgovoren za izbris osebnih podatkov z odpadne elektronske naprave.

Odlaganje embalaže med odpadke

Emblaža vsebuje karton in ustrezno označene umetne mase, ki se lahko reciklirajo.

- Te materiale namenite za reciklažo.

Tehnični podatki

Številka izdelka	315343
Dov. temperatura okolja	0–35 °C
Sprejemnik	
Obratovalna napetost	230 V~, 50 Hz
Razred zaščite	I
Stopnja zaščite	IP44
Maks. jakost toka	10 A
Maks. moč priključenih porabnikov	2300 W
Vrsta in/ali povezava stikala	Enopolna enojna obremenitev
Oddajnik	
Oddajna frekvenca	433,92 MHz
Kanali	4
Maks. doseg oddajnika (na prostem)	30 m
Najv. oddajna moč	10 dBm
Baterije	1× CR2032, 3 V



HU Használati utasítás

Távvezérlésű közbenső konnektor

Mielőtt hozzákezdené...

Rendeltetésszerű használat

A készülék, a forgalomba hozatal időpontjában, megfelel a tudomány és technika aktuális állásának, valamint a hatályos biztonsági előírásoknak, rendeltetésszerű használatára keretén belül.

A készüléket a fogyasztók drót nélküli be és kikapcsolására tervezték az előírt teljesítmény tartományban. A készülék nem ipari felhasználásra szolgál.

Minden más alkalmazás ellentmond az előírtnak. A nem előírtas alkalmazás, a készülék megváltoztatása, vagy a gyártó által nem ellenőrzött és jóváhagyott alkatrészek használata előreláthatatlan károsodásokhoz vezethet.

Minden rendeltetési céltól eltérő használat ill. a használati utasításban fel nem sorolt tevékenység nem megengedettnek számít, és kívül esik a gyártó törvényes szavatossági körén.

Mire utalnak a felhasználási jelek?

Veszély jelek és a kiemelten megjelölt utasítások. Az alábbi jeleket használjuk:



VESZÉLY! Közvetlen élet- és sérülésveszély! Közvetlen veszélyhelyzet, amely halálos balesetet vagy súlyos sérüléseket okoz.



FIGYELMEZTETES! Valószínű élet- és sérülésveszély! Általános veszélyhelyzet, amely halálos balesetet vagy súlyos sérüléseket okozhat.



VIGYAZAT! Esetleges sérülésveszély! Vészhelyzet, amely sérüléseket okozhat.



FIGYELEM! A készülék megsérülhet! Helyzet, amely anyagi károsodásokat okozhat.



Megjegyzés: Információk, amiket a folyamatok jobb megértése céljából közlünk.

Biztonsága érdekében

Általános biztonsági előírások

- A készülék csak akkor kezelhető biztonságosan, ha az első használat előtt a kezelő elolvasta és megértette ezt a használati utasítást.
- Tartsa be az összes biztonsági előírást! A biztonsági előírások figyelmen kívül hagyásával önmagát és másokat is veszélyeztet.
- Minden használati utasítást és biztonsági előírást őrizzen meg a későbbi felhasználásra.
- Ha a készüléket eladja vagy odaadja, feltétlenül adja vele ezt a használati utasítást is.
- A készüléket csak akkor szabad használni, ha az kifogástalan állapotban van. Ha a készülék vagy egy része hibás, akkor azt üzenen kívül kell helyezni és hulladékként szakszerűen kell eltávolítani.
- A készüléket ne alkalmazza robbanásveszélyes helyeken vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében!
- A kikapcsolt készüléket mindig biztosítsa véletlen bekapcsolás ellen.
- Ne használjon olyan készüléket, amelyen a ki-be kapcsológomb nem működik megfelelően.
- Tartsa távol a gyermekeket a géptől! Tartsa távol a készüléket a gyermekektől és az illetéktelen személyektől.
- Ne terhelje túl a készüléket. Csak a rendeltetési céljának megfelelően használja a gépet.
- Mindig megfontoltan, jó testi/lelki állapotban dolgozzon: Felelőtlenség megengedni, hogy fáradtság, betegség, alkoholfogyasztása, gyógyszerek és kábítószer befolyásolja Önt, mivel Ön ilyen esetben már nem tudja biztonságosan használni a készüléket.
- Ez a készülék nem alkalmas arra, hogy korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és/vagy tudással rendelkező személyek (gyerekeket is beleértve) használják, kivéve, ha a biztonságukért felelősséget vállaló személy felügyeli őket, vagy ha tőle útmutatásokat kapnak a készülék használatával kapcsolatban.
- Biztosítsa, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékekkel.
- Az érvényes nemzeti és nemzetközi biztonsági, egészségügyi és munkavédelmi előírásokat mindig tartsa be.

Elektromos biztonság

- A készülékeket kizárólag megfelelően felszerelt védőérintkezős dugaszoló aljzatra csatlakoztassa.
- Védelemként iktasson az áramkörbe egy olyan maradékáram-működtetésű megszakítót (FI relé), melynek névleges áramerőssége nem haladja meg a 30 mA-t.
- A készülék csatlakoztatása előtt bizonyosodjon meg, hogy a hálózata megfelel a készülék csatlakozási adatainak.
- A készülékeket kizárólag az előírt feszültség, teljesítmény- és névleges fordulatszám határértékeken belül üzemeltetheti (lásd a típustáblát).
- A hálózati csatlakozót ne fogja meg nedves kézzel, kihúzásakor pedig mindig a dugót fogja meg, ne a kábelt.
- A hálózati kábelt ne gyűrje, ne csavarja, húzza meg vagy ne lépjen rá, óvja az éles sarkaktól, olajtól és hőségtől.
- A készüléket ne emelje meg a kábelnél fogva és a kábelt egyéb rendeltetéstől eltérő célra se használja.
- Minden használat előtt ellenőrizze a csatlakozó dugót és a kábelt.
- Ha megsérül a hálózati kábel, azonnal húzza ki a csatlakozó dugaszt. A készüléket soha ne használja sérült hálózati kábelrel.
- Amikor használaton kívül van, húzza ki a csatlakozó dugaszt.
- A csatlakozó dugasz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- A dugasz kihúzása előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.
- Szállítás előtt áramtalanítsa a berendezést.

Figyelem! Egészségkárosodás veszélye!

- Emetet ne nyeljen le. A veszélyes anyagok égési sérüléseket okozhatnak.
- Az alábbi figyelmeztetés a mellékelt gombelemre vonatkozik:



FIGYELEM! GYERMEKEKTŐL TÁVOL TARTANDÓ! Lenyelése marási sérüléseket és halált okozhat. Súlyos sérülés már a lenyelést követő két órán belül lehetséges. Azonnal forduljon orvoshoz.

- Gyermekektől tartsa távol az új és a használt elemeket is.
- Ne használja továbbá a terméket, ha nem zár jól az elem-tartó fedele, és gyermekektől tartsa távol.
- Ha úgy véli, hogy lenyelt elemeket, vagy azok valamely testrészébe kerültek, haladéktalanul kérjen orvosi segítséget.

A készülékre jellemző biztonsági utasítások

- Védje a készüléket a közvetlenül rácsöpögő víztől és vízgugatól.
- Az összeköttetést csak akkor tudja víztől védeni, ha a készüléket és a csatlakozót ugyanolyan módszerrel védi.
- A készüléket ne helyezze olyan helyedésekre, amelyekben összegyűlhet az esővíz.
- Ha egy víztartály közelében helyezi el, tartsa be a minimális 0,5 m-es távolságot.
- A készüléket soha ne helyezze azonnal üzembe, amikor a hidegből beviszi egy meleg szobába. Az ekkor keletkező pára ugyanis bizonyos körülmények között tönkretetheti a készüléket. A készüléket lassan vigye be a szobahőmérsékletre és várja meg, míg a lecsapódott nedvesség elpárolog.

- A készüléken található jelzéseket nem szabad leszedni vagy letakarni. Ha egy felirat már nem olvasható, azt háladéktalanul cserélje le.



Üzembe helyezés előtt olvassa el a használati útmutatót és tartsa be az utasításait.



Soha ne kapcsoljon össze több készüléket!

A rádióadók kezelése

- Ne alkalmazza a terméket korházakban vagy orvosi rendelőkben. Habár az adóegység relatív gyenge rádiójeleket ad le, ezek az ottani életfenntartó rendszereken üzemzavart okozhatnak.
- Szívritmus szabályozóval rendelkező személyektől legalább 50 cm távolságot kell tartani.
- A készülék az ISM sávon működik. Mivel különböző termékek (p l. WLAN- és Bluetooth készülékek, távirányítású készülékek vagy mikrohullámú sütők) ugyanezen frekvenciartományban működnek, üzemzavarok léphetnek fel. Zavarok esetén (p l. csíkok a képernyőn), ki kell kapcsolni az üzemzavar forrását, vagy a készüléket más csatornára kell állítani.

A készülék áttekintése



Megjegyzés: A készüléke tényleges kinézete eltérhet az ábráktól.

Vevő

1. Ellenőrző lámpa
2. Hálózati csatlakozó
3. Csatlakozó a fogyasztóhoz

Adó

4. Ellenőrző lámpa
5. Ki gombok
6. Be gombok

Szállított alkatrészek

- Vevő (2×)
- Adó
- Az adóbe való elem
- Használati útmutató

Kezelés



VESZELY! Az elektromos áramütés életveszélyt okoz! AZ összeköttetést csak akkor tudja víztől védeni, ha a készüléket és a csatlakozót ugyanolyan módszerrel védi.



VESZELY! Az elektromos áramütés életveszélyt okoz! A csatlakoztatott fogyasztók ne lépjk túl a megengedett legnagyobb teljesítményt.



VESZELY! Az elektromos áramütés életveszélyt okoz! A feszültségmentesség csak kihúzott hálózati csatlakozónál szavatolt.

- A vezeték nélküli adaptert a csatlakoztatott készülék közelében szerelje fel, és legyen könnyen hozzáférhető.

Programozás

- Dugja be a távvezérelt konnektort a dugaszoló aljzatba.
- Az ellenőrző lámpa (1) villog.
- Nyomja meg a kiválasztott bekapcsoló gombot (6).
- Az ellenőrzőlámpa (1) világít és a programozás befejeződött.
- Összesen 4 beprogramozott készüléket lehet a távirányítóval be- és kikapcsolni.

Elemek cseréje



Megjegyzés: Ha nem használja a készüléket, vegye ki belőle az elemeket.

- Nyissa fel az elemtartó rekeszt , és helyezze be az elemeket. Tartsa be a helyes polaritást!
- Zárja le az elemtartó rekeszt.

Selejtezés

A készülék selejtezése

Az áthúzott kuka szimbólum jelentése a következő: Az elemeket és akkukat, az elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékok közé tenni. Ezek a környezetre és egészségre káros anyagokat tartalmazhatnak.



A felhasználó köteles a régi elektromos készülékeket, a készülék használt elemeit és akkumulátorait a háztartási hulladékoktól különválasztva a hivatalos gyűjtőhelyen keresztül ártalmatlanítani a szakszerű további feldolgozás biztosításához. A leadás a jogszabályi előírásoknak megfelelően díjmentesen végezhető, pl. településhulladék-ártalmatlanító társaságon vagy kereskedőn keresztül.

Az olyan elemeket, akkumulátorokat és lámpákat, amelyek nincsenek fixen beépítve a régi elektromos készülékbe és roncsolásmentesen eltávolíthatók belőle, ártalmatlanítás előtt ki kell venni és külön kell ártalmatlanítani. Az összes rendszer lítium elemeit és akkucsomagjait csak lemerült állapotban szabad leadni a visszavételi helyen. Az elemeket a pólusok leragasztásával kell védeni a rövidzárlat ellen.



Minden végfelhasználó saját maga felel az ártalmatlanítandó készüléken lévő személyes adatainak törléséért.

A csomagolás selejtezése

A csomagolás anyaga karton és megfelelően jelölt műanyag, ami újra hasznosítható.



- Ezeket juttassa el az újrahasznosításba.

Műszaki adatok

Cikkszám	315343
Megengedett környezeti hőmérséklet	0–35 °C
Vevő	
Üzemi feszültség	230 V~, 50 Hz
Védelmi osztály	I
Védelmi fokozat	IP44
Legnagyobb áramerősség	10 A
A rákapcsolt fogyasztók max. teljesítménye	2300 W

Cikkszám	315343
A kapcsoló típusa és/vagy csatlakozása	egypólusú terhelés
Adó	
Adófrekvencia	433,92 MHz
Csatornák száma	4
Adó legnagyobb hatótávolsága (szabadterben)	30 m
max. adóteljesítmény	10 dBm
Elemek	1× CR2032, 3 V